

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

13.01.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Gemeindewertstoffhof - Entsorgung von Rasen- und Strauchschnitt im Kompostwerk - Auftrag an die Bezirksgemeinschaft Pustertal für das Jahr 2026

Centro di riciclaggio - Smaltimento di taglio d'erba e siepi nell'impianto di compostaggio - Incarico alla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria per l'anno 2026



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Gemeindewertstoffhof - Entsorgung von Rasen- und Strauchschnitt im Kompostwerk - Auftrag an die Bezirksgemeinschaft Pustertal für das Jahr 2026

Festgestellt, dass in den vergangenen Jahren beim Gemeindewertstoffhof zwei Container für die Sammlung von Rasen- und Strauchschnitt zur Verfügung gestellt wurden;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 499 vom 17.12.2024 die Firma Dolomit Recycling GmbH aus Niederdorf beauftragt wurde, für den Abtransport zum Kompostwerk der Bezirksgemeinschaft Pustertal in Bruneck zu sorgen;

- dass für die Entsorgung, die Bezirksgemeinschaft Pustertal einen Betrag von 0,09 Euro pro Kilogramm Abfall verrechnet;

- dass es als sinnvoll erachtet wird, einen Grundsatzbeschluss zu fassen, womit die Zahlungen der erbrachten Dienstleistungen innerhalb der auf den Rechnungen angeführten Termine vorgenommen werden können.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Centro di riciclaggio - Smaltimento di taglio d'erba e siepi nell'impianto di compostaggio - Incarico alla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria per l'anno 2026

Constatato che negli anni scorsi sono stati messi a disposizione presso il centro comunale di raccolta differenziata due contenitori per la raccolta di taglio d'erba e siepi;

- che con propria delibera n. 499 d.d. 17.12.2024 è stata incaricata la ditta Dolomit Recycling S.r.l. di Villabassa con il trasporto del materiale fino alla scarica della Comunità Comprensoriale Pusteria a Brunico;

- che per lo smaltimento, la Comunità Comprensoriale Pusteria addebita un importo di Euro 0,09 per chilogrammo di rifiuto;

- che risulta opportuno adottare una delibera di massima, con la quale i pagamenti dei vari servizi prestati nel corso dell'anno potranno essere eseguiti entro i termini previsti indicati sulle fatture.

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:	
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes Kathrin Gutwenger, am 12.01.2026, Prot.Nr. 0000200 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. qmG5oBuO3Mkgw4yOVUDQa/2plkgTeMnWOP9ainTLxSs=;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio Kathrin Gutwenger, in data 12.01.2026, n. prot. 0000200 con impronta digitale n. qmG5oBuO3Mkgw4yOVUDQa/2plkgTeMnWOP9ainTLxSs=;	
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità contabile:	
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes Werner Burger, am 12.01.2026, Prot.Nr. 0000233 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Z/JVvupul/fpWy2HsROMwVI9JvIRepZW6DT3iBcC1g=;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio Werner Burger, in data 12.01.2026, n. prot. 0000233 con impronta digitale n. Z/JVvupul/fpWy2HsROMwVI9JvIRepZW6DT3iBcC1g=;	
beschließt		la Giunta comunale	
der Gemeindeausschuss		delibera	
einstimmig		unanimemente	
1. die Bezirksgemeinschaft Pustertal mit der Entsorgung von Rasen- und Strauchschnitt im Kompostwerk im Jahr 2026 zu beauftragen;		1. di incaricare la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria con lo smaltimento di taglio d'erba e siepi nella scarica nell'anno 2026,	
2. die Ausgabe bis zu einem Höchstbetrag von 6.000,00 Euro gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:		2. di impegnare la spesa per l'importo massimo di Euro 6.000,00 come risulta dal prospetto riportato nel parere di regolarità contabile.	
Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz / competenza	Betrag importo

14/2026	09031.03.21500	2026	6.000,00 €
---------	----------------	------	------------

- | | |
|--|--|
| <p>3. die Liquidierung der Rechnungen der Bezirksgemeinschaft Pustertal innerhalb der angeführten Termine vorzunehmen;</p> <p>4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.</p> | <p>3. di liquidare le fatture della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria entro i termini indicati;</p> <p>4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.</p> |
|--|--|

(KG/VK)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 15.01.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 15.01.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.